

Lafaek



Ki'ik

Ba Edukasaun Pré-Eskolár
no Ensinu Báziku Klase 1 no 2

Edisaun 3/2018



Naran :
Klase/Turma/Grupu:
Eskola :

Ministériu Edukasaun, Juventude no Desportu ho CARE Internasionál iha Timor-Leste
ho apoiu husi Programa Asisténsia Nova Zelândia, kolabora hamutuk hodi serbi
ba qualidade edukasaun ne'ebé di'ak iha Timor-Leste.

Editorial:

Koordenadór Programa Edukasaun Shoaib Danish
Jestór Projeitu Simplicio Lopes Barbosa

Vise-Jestór ba Publikasaun Octavio D.S.C. de Andrade
no Atividade Estensaun

Vise-Jestór ba Implementasaun Adelino Jaime Roberto Guterres no
Marcelino Martins

Asesora Jestaun ba Dadus Agnes Neray

Ofisiál Komunikasaun

Sherley Siki, Emilia Moniz

Ofisiál Monitorizasaun, Evaluasaun no Aprendizajen
Anito Cardoso, Camilo Boavida, Henrique S. Ximenes

Konsellu Editoriál

CARE Internasionál Iha Timor-Leste
Programa Asisténsia Nova Zelândia
Governu Austrália
Ministériu Edukasaun, Juventude no Desportu

Hakerek-na'in

Alianca M. do Rego, Aguida J. de Araujo, Joanico C. Marques,
Herminia da Costa Fernandes

Artista

Antoninho Ramalho, Mariano Peregrino Noronha

Dezeñadór ba Gráfiku

Gualter Vicente José Barreto Soares

Ofisiál-Administrasaun

Ideltina Martins

Ofisiál-Finansa

Delfrida Gomes da Conceição

Distribuisaun

Joana dos Santos (Aileu), José Soares Magno (Ainaro),
José Maria de Sousa Gama (Baucau), Geremias Noronha (Bobonaro),
Januario A. Amaral (Covalima), Grimaldo M. da Cunha (Dili), Joni Dana
dos Santos (Ermera), Heraldo da Costa (Lautem), Júlio Gomes Carvalho
(Liquiça), José Anibal (Manatuto), Julião da Costa (Manufahi),
Baptista Punef (Oecusse), João Soares (Viqueque).

Xofér

Caetano Amaral, Nicorah Besi Campe, Adonasi Rocha da Costa,
Noe dos Santos

Tetun ne'ebé uza, tuir padraun Institutu Nasionál Linguístika nian

Enderesu : Care Internasionál iha Timor-Leste, Bairro Pite, Dili

Email : lafaek@careint.org

Facebook :  RevistaLafaek

Website :  Lafaek.tl

WhatsApp : +670 7825 5553

Karik Ita-boot iha komentáriu no sujestaun ka hakarak hato'o keixa
ruma, bele telefone mai +670 7411 2222.

©Labele kopia buat ne'ebé iha Revista ne'e nia laran, se laho lisensa husi CARE.

Fotografia sira iha revista ne'e, hasai husi ekipa Lafaek.

Página:

Ha'u-nia Pájina 3



Istória Badak 4-7



Koñese Liafuan 8-9



Jogu Literasia 10



Knaar 11



Jogu Tau Kór 12



Saúde 13



Jogu Matemátika 14-15



Foto Istória 16-17



Kriatividade 18



Jogu Buka Dalan 19



Fotografia no atividade sira iha konteúdu Lafaek Ki'ik, foti husi eskola:

1. EBF. 1.2 Coto Bairo, EMIS 944, Aileu Vila, Aileu.
2. EBF. 1.2 Acumau, EMIS 504, Remexio, Aileu.
3. P.E. Beicala, Hato-Udo, EMIS, 99963, Ainaro.
4. EBF. 1.2 Ailora, EMIS 257, Hato-Udo, Ainaro.
5. P.E. Padre Arturo Camalehohoru, Liquiça Vila, Liquiça.
6. EBF. 1.2 Tapomanuhulu, EMIS 822, Maubara, Liquiça.
7. EBF. 1.2 Loidahar, EMIS 025, Liquiça Vila, Liquiça.
8. EBF. 1.2 Laçlo Lema, EMIS 22, Liquiça.
9. EBF. 1.2 Mauboque, EMIS 31, Liquiça.





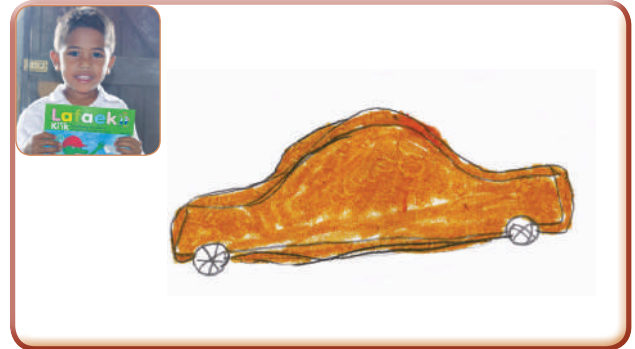
Ha'u-nia Pájina



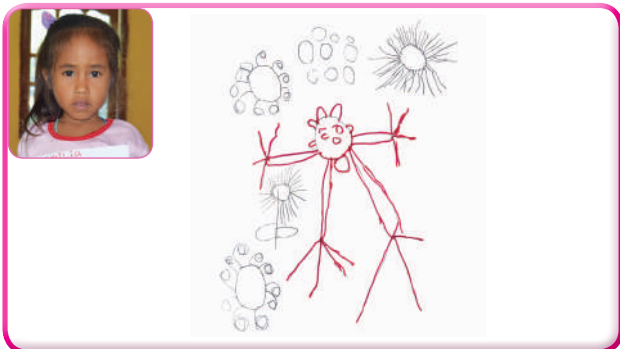
Lafaek Ki'ik hili ona dezeñu ne'ebé furak-liu atu tau iha Revista.



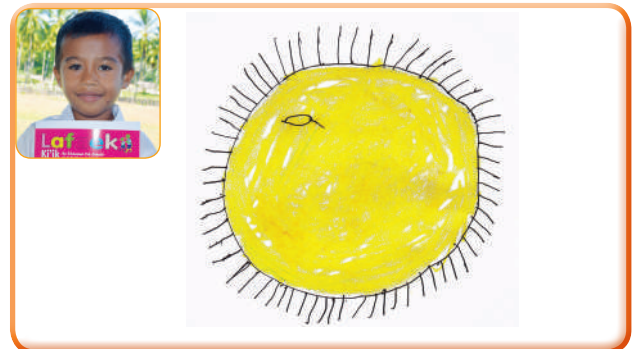
① Naran : Gloria Hermina dos Santos
Tinan : 6, Klase 1



② Naran : Narcisio Hugo Ximenes Correia
Tinan : 7, Klase 1



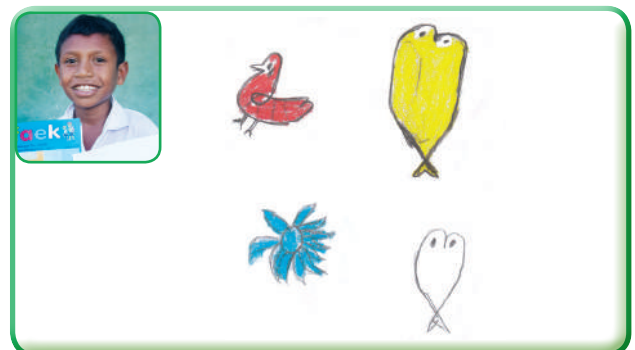
③ Naran : Emilia Ena da Silva
Tinan : 4, Grupu B



④ Naran : Zoefiel Costa de Jesus
Tinan : 7, Klase 2



⑤ Naran : Carla Apprecia
Tinan : 5, Grupu B



⑥ Naran : Gilman dos Santos
Tinan : 8, Klase 2



Mauno nia Fatuk



- 1 Iha eskola, manorin haruka Mauno ho nia kolega sira bá buka fatuk oioin.



- 2 Derrepente, Mauno hetan fatuk ida nabilan loos.

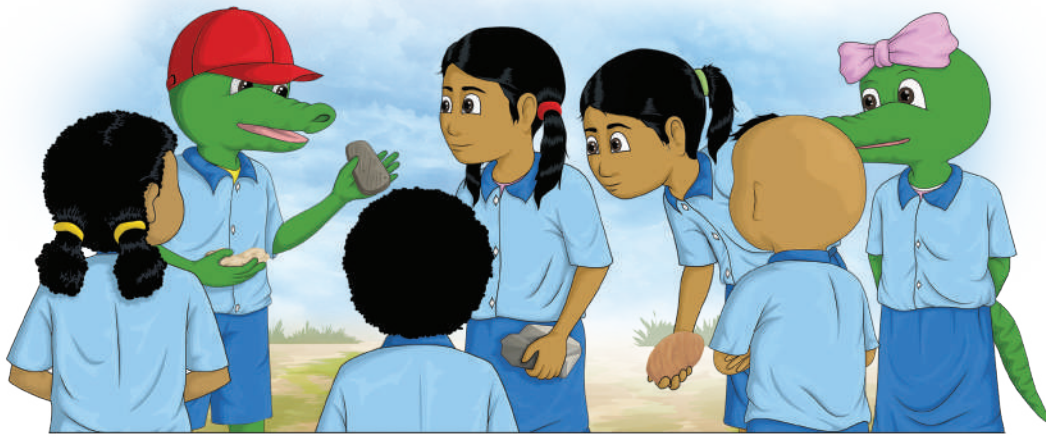


3 Mauno uza ai hodi ke'e fatuk. Mena dehan, "Ó-nia fatuk ne'e oin-seluk loos."

4 Mena ho Mauno hamutuk hi'it Mauno nia fatuk. Mena dehan, "Fatuk ne'e osan-mean karik?" Mauno hatán, "Dalaruma?"



5 Sira ida-idak hetan ona fatuk. Mausoko dehan, "Mauno nia fatuk boot loos!"



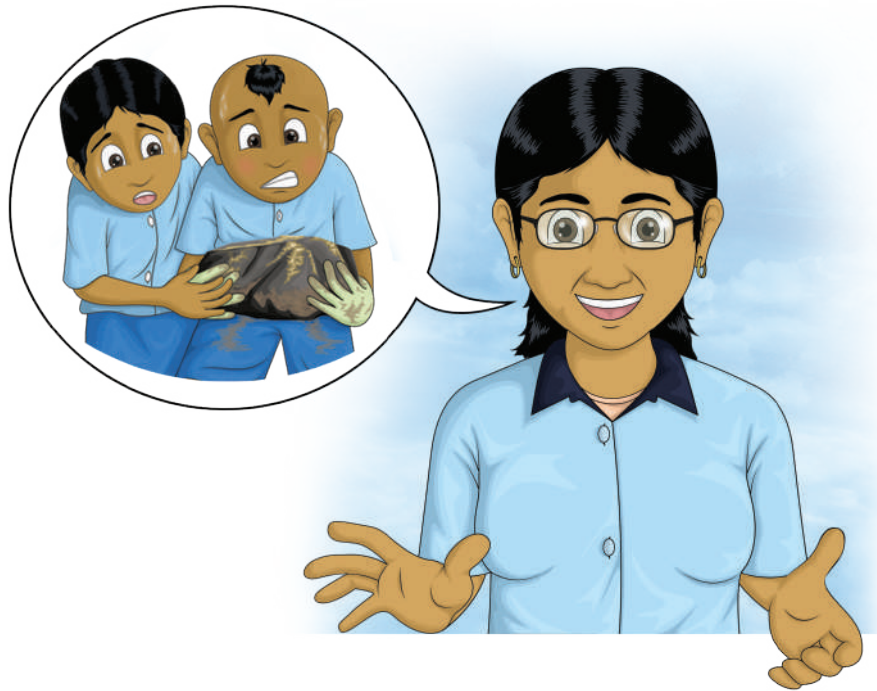
- 6 Asika mós dehan, "Ita-nia fatuk kór la hanesan."
Lafaek Ki'ik hatán, "Fatuk nia kór no modelu sempre la hanesan."



- 7 Lafaek Nina mós hatutan,
"Fatuk balu dalas no kabeer.
Fatuk hotu sempre toos,
maibé iha fatuk balu fasil atu
rahun. Ezemplu hanesan ahu-ruin."



- 8 Mena husu, "Oinsá ita hatene fatuk ne'e toos ka mamar?"
Manorin esplika, "Atu hatene fatuk ne'e toos ka mamar,
ita bele uza pregu ka martelu hodi baku koko."



- 9 Manorin esplika, "Mauno nia fatuk la'ós osan-mean, maibé fatuk nia kór no modelu mak hanesan ne'e duni."



- 10 Hafoin rona esplikasaun, sira hotu komprende no tama fali bá klase laran.

Bainhira ka'er tiha fatuk, labele haluha fase liman ho sabaun!



Mausoko

Mai Koñese Liafuan

Mai koñese saida de'it mak iha to'os.
Hakerek tuir liña sira atu sai liafuan foun ida.



Batar



Lakeru

Toos-nain



Hudi



Nuu

Pateka

Mai Lee no Kompleta Istória

Haree liafuan iha kuadru atu kompleta istória.

Loro-matan, to'os-na'in, manu, batar, lakeru, nuu, manu-tolun, pateka, hudi, modo.

Bá To'os



Loro-matan sa'e ona,  t's-n'n bá ona to'os.

Iha to'os sira kuda  b_t_r,  l_k_r_,  p_t_k_,

 nu_ no  h_d_.



L_r_-m_t_n aas ona,  t's-na'in hamlaha.





T's-n'n fila bá uma. Sira lori ho  b_t_r


 l_k_r_  nu_,  p_t_k_ no  h_d_.

Iha uma,  t's-n'n mós haki'ak  m_n_,



t's-n'n kontente loos tanba  m_n_ ne'e

tolun  ona.  To'os-na'in foti  m_n_ no

 m_n_ - t_l_n atu halo m_d_  ba han meiudia.

Mai Kompletta Liafuan

Buka liafuan Tetun husi letra **X (xís)** iha kuadru laran no prenxe iha liña mamuk. Haree ezemplu!

Xumasu	Xapeu	Xave	Xikra
Xofér	Xinelus	Xupeta	Xuveiru
Xampó	Xokolate	Xuteira	Xilofone

Ezemplu:



X u v e i r u























Jeolojista



Filomena de Jesus Alves

Ema ne'ebé servisu iha área Jeolojia, ita hanaran Jeolojista.

Mana Mena hanesan Jeolojista ida. Nia aprende kona-ba rai no fatuk, hodi buka hatene ita-nia rikusoin iha rai okos hanesan; Mina-rai, gás no osan-mean.

Jeolojista sira mós bele analiza kona-ba dezastre sira maka sei mosu hanesan; Rai-halai, rai-nakdoko no bee-sa'e.

Atividade Mana Mena ho nia kolega Jeolojista sira nian:



Mana Mena loke mapa iha komputadór, atu buka tuir fatin ne'ebé sira atu bá.



Mana Mena ho kolega sira foti dadus fatuk nian.



Mana Mena uza kompas jeolojia atu sukat fatuk ninia liña sira.



Mana Mena uza martelu jeolojia atu baku fatuk ne'ebé to'os.




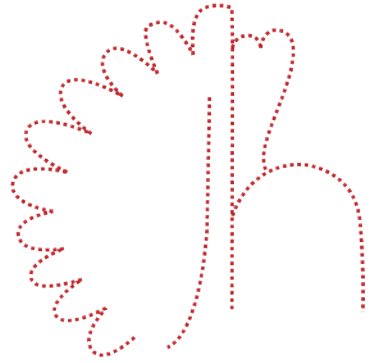
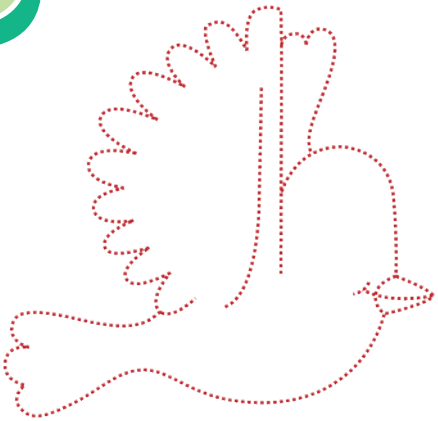
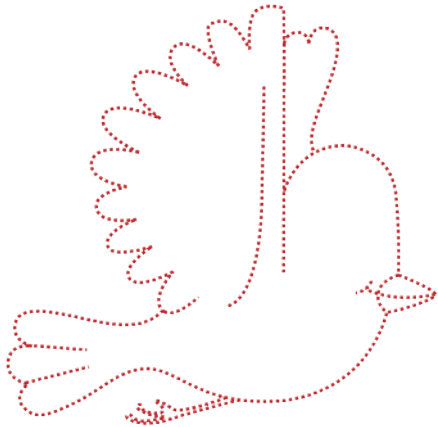
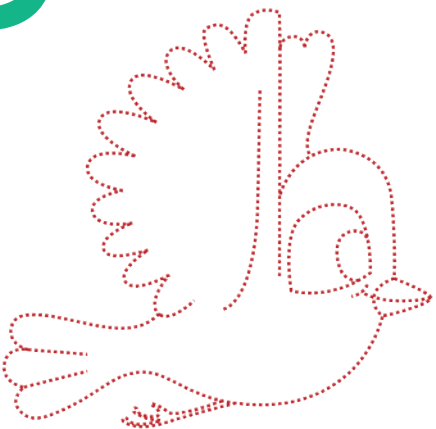

Fatuk ne'ebé sira hetan lori ba laboratóriu hodi analiza.

Alin sira, hakarak sai hanesan ha'u, tenke aprende Matemátika, Kímika, Biolojia no Fízika. Eskola to'o universidade hodi hili tékniku Jeolojia.



Mai Pinta Ho Mauno

Alin sira, pinta uza letra **h** halo sai manu.
Hahú husi númeru 1 to'o 6.

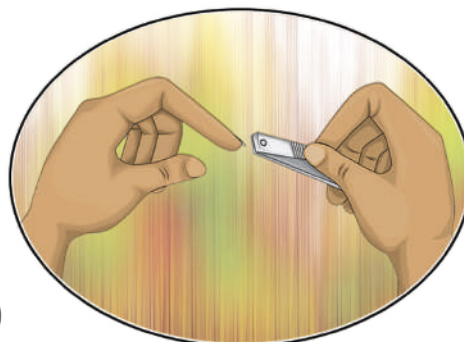
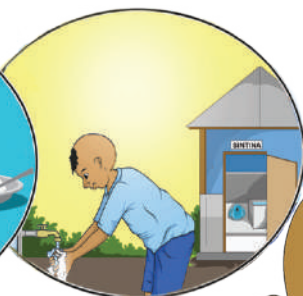
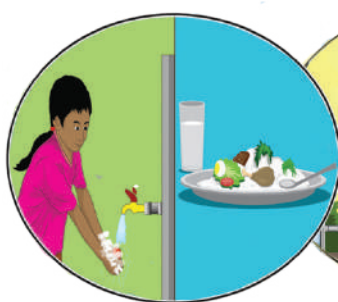
<p>1 Ba dahuluk pinta letra h.</p> 	<p>2 Pinta manu nia liras sira.</p> 
<p>3 Pinta manu nia ibun no isin-lolon.</p> 	<p>4 Pinta manu nia ikun no ain.</p> 
<p>5 Pinta manu nia matan.</p> 	<p>6 Ikusliu tau nia kór. Sei sai hanesan ne'e.</p> 

Bele uza letra seluk atu pinta sai modelu animál, tuir imi-nia hakarak.

Moras Lombriga

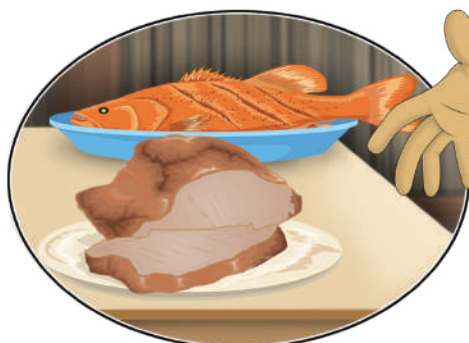


Mai halo tuir Mauno atu lombriga labele tama ba imi-nia isin.



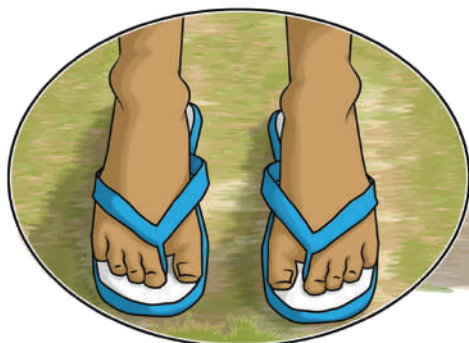
1 Fase liman ho sabaun molok han no hafoin sentina.

2 Tesi liman-kukun no ain-kukun.



3 Han hahán ne'ebé te'in to'o tasak. Liuliu na'an-fahi no ikan.

4 Hemu bee ne'ebé moos.



5 Hatais xinelus bainhira halimar.

6 Bá sentru saúde atu hetan ai-moruk lombriga, fulan neen dala ida ba família hotu.



Mai Ita Hamenus Númeru Sira

Alin sira, mai ita sura ka hamenus númeru ho kolega sira tuirmai!



1 Manorin hanorin ami halo substrasaun. Manorin halo ezemplu iha kuadru.

2 Ami rezolve $9 - 4 = 5$ iha grupu.



3 Ha'u rezolve $6 - 2 = 4$

4 Ami komprende ona, manorin haruka Nona bá prienxe iha kuadru.

Alin sira, imi bele rezolve rasik númeru tuirmai!

1 $4 - 2 = \dots$

2 $5 - 3 = \dots$

3 $8 - 4 = \dots$

Mai Ita Aprende Kona-ba Kalendáriu



Tinan ida iha fulan 12 no loron 365 ka 366.



Fulan ne'ebé loron to'o de'it 28 ka 29 maka fulan Fevereiru.



Iha fulan 4 maka loron to'o 30. (Abríl, Juñu, Setembru no Novembru).



Iha fulan 7 maka nia loron to'o 31. (Janeiru, Marsu, Maiu, Jullu, Agostu, Outubro no Dezembru).

Semana ida iha loron 7. (Husi loron domingu to'o sábadu).
Loron ida iha oras 24.

Mena nia Tinan

Mena nia tinan monu iha fulan Fevereiru.
Nia data moris iha 28, loron ne'e monu iha kuarta-feira.
Sira selebra Mena nia tinan ba dala hitu iha mena nia uma.
Mena nia kolega sira fó dose tinan, Mena huu lilin no kolega sira kanta.
Mena kontente tanba kolega sira fó surpresa ba nia.



Hahusuk:

1. Mena nia tinan monu iha fulan saida?.....
2. Mena nia tinan monu iha loron no data saida?
3. Fulan Fevereiru hamutuk loron hira?



Mai Ita Serbisu Hamutuk Halo *Puzzle* Rasik



Materiál: Tizoura, régua, lapis, goma, kartolina ka surat-tahan mahar, lapis kór no surat-tahan hodi halo dezeñu.



1

Ba dahuluk, ami pinta tuir dezeñu busa iha Revista Lafaek, edisaun 1/2018.



2

Pinta hotu, ami tau kór ba dezeñu busa.



3

Ami tau goma ba kartolina, no taka dezeñu busa ne'ebé ami pinta ona.



4

Taka hotu, manorin tulun ami uza lapis no régua, hodi riska kartolina.



5

Riska hotu, manorin mós tulun ami hodi tesi tuir risku ne'e no fahe ba baluk 10.



6

Ami serbisu hamutuk ho manorin tesi *Puzzle* to'o remata.

Mai Ita Halimar *Puzzle*



1

Andi ho Abolo kahur *Puzzle* hamutuk.



2

Abolo monta busa nia ulun uluk.



3

Hafoin, Andi buka busa nia kakorok.



4

Andi hetan busa nia kakorok, nia monta.



5

Ami rua Andi kontinua monta nia ain sorin.



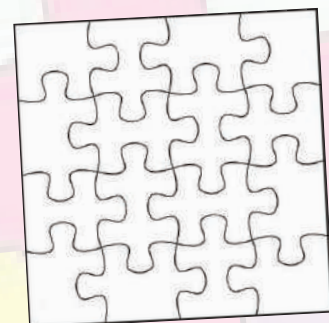
6

Sei falta busa nia ikun, ain no kidan.
Ami monta halo kompletu.



7

Ikusliu, ami monta remata no hetan
dezeñu busa furak loos.



Jogu Puzzle: Hanesan jogu ne'ebé
sobu ka monta dezeñu (Kadi kakutak).



Beloi

Halo Ai-funan



Mai ita hikar surat-tahan, hodi sai ai-funan.



1

Uza sasán: Surat-tahan origami, kateri no goma.



2

Prepara surat-tahan origami kuadradu.



3

Hikar halo triángulu.



4

Hikar sa'e parte sorin karuk no loos.



5

Sai hanesan ne'e.



6

Loke fali hodi hetan risku iha parte sorin-sorin.



7

Hikar fali, tuir risku ne'ebé iha.



8

Tuirmai goma hamutuk, parte loos no karuk.



9

Tesi nia tutun.



10

Halo ba parte 4.



11

Goma hamutuk parte 4 ne'ebé iha.



12

Sei sai ai-funan furak ida.

Belun sira, imi bele hili surat-tahan nia kór tuir imi-nia hakarak. Karik surat-tahan origami laiha, bele uza surat-tahan seluk, maibé tenke halo surat-tahan sai kuadradu. Bele husu tulun ba inan-aman sira.

Buka Sasán

Belun sira! Mai tulun Mena ho Mauno buka sira-nia sasán eskola nian atu lori bá eskola.



Marka ✓ (sasán ne'ebé uza bá eskola).
Marka ✗ (sasán ne'ebé la uza bá eskola).
Haree ezemplu!






Lafaek Ki'ik-nia Kolega



Kolega sira-ne'e husi munisípiu: Aileu, Ainaro no Liquiça

Perfíl munisípiu Aileu

Kapital : Aileu Vila
Postu Administrativu : Aileu, Laulara, Lequidoe no Remexio
Lian : Mambae no Tetun

Fatin Furak :

Produtu lokál :



Lagoa Selo Kraik



Bee Manas, Lequidoe



Bee-tudak Tiris, Laulara



Bani-been, hare, kafé modo, no saburaka